

Commercial News

Nr.001 /17.02.2011

IMS Rail Switzerland AG

Ihr unabhängiger, neutraler Partner für den kombinierten Verkehr

Sehr geehrte Damen und Herren

Die IMS Rail Switzerland AG freut sich, Ihnen unter der Marke Intercontainer als unabhängiger und neutraler Partner für den qualitativ hochwertigen kombinierten Verkehr zwischen der Schweiz und Rotterdam sowie in naher Zukunft zwischen der Schweiz und Hamburg / Bremerhaven zur Verfügung zu stehen. Nachfolgend finden Sie die wichtigsten Informationen und Kontaktadressen.

Adresse und Telefonnummer:

IMS Rail Switzerland AG
Margarethenstrasse 38
Postfach
4002 Basel
Telefon: ++41 61 278 25 25
Fax: ++41 61 278 24 45
www.intercontainer.eu

MWSt.-Nr.:

770 424

Bankverbindung:

Basler Kantonalbank, Basel
EUR-Konto 2528.4093.2002, IBAN CH02 077 0252 8409 3200 2
CHF-Konto 2528.4093.1001, IBAN CH72 077 0252 8409 3200 1

Wichtigste Kontaktadressen:

Nachstehend finden Sie die Telefonnummern und E-Mail-Adresse Ihrer wichtigsten Ansprechpartnerinnen und Ansprechpartner:

Buchungen:

Telefon: +41 61 278 27 27
Fax: +41 61 278 27 89

Achse Rotterdam – Schweiz:

E-Mail: Schweiz – Rotterdam: coc.basel@icfonline.com
Rotterdam – Schweiz: coc.rotterdam@icfonline.com

Commercial News

Operation (Verkehrsüberwachung):

Telefon: +41 61 278 20 20
Fax: +41 61 278 22 75
E-Mail: transport@icfonline.com

Kundendienst:

Sales Support (Customer Care Center; CCC):

Astride Schmidlin +41 61 278 23 28 astride.schmidlin@intercontainer.eu
Rosette Oliva +41 61 278 23 75 rosette.oliva@intercontainer.eu

Verkauf & Marketing:

Simone Schneckenburger +41 61 278 25 07 simone.schneckenburger@intercontainer.eu
+41 79 797 99 24

Max Kuske +41 61 278 23 49 max.kuske@intercontainer.eu
+41 79 210 92 90

Geschäftsleitung:

Enrique Rivas +41 61 278 23 39 enrique.rivas@intercontainer.eu
+41 79 653 78 11

Büro Rotterdam: +31 10 23 10 790 gerard.vanoort@icfonline.com
Modal Link Rotterdam: +31 62 29 26 236
Gerard van Oort

Zugsverbindungen und Fahrpläne :

Rotterdam - Schweiz

Per Montag 21. Februar 2011 wird in der Schweiz statt des bisherigen Terminals Contargo in Kleinhüningen Hafen neu das Containerterminal/Depot Frenkendorf bedient. **Der Samstagzug ex Rotterdam (19.02.) trifft am 21.02. schon in Frenkendorf ein.** Bereits getätigte Buchungen werden ab diesem Datum automatisch über Frenkendorf abgewickelt.

Die genauen Fahrplanzeiten und weitere Details zu den Zugläufen können Sie der Fahrplantabelle entnehmen, welche in den nächsten Tagen mit einer separaten Mail versandt wird.

Hamburg/Bremerhaven – Schweiz

Für die Achse Hamburg/Bremerhaven – Schweiz befindet sich ein Angebot in Vorbereitung. Gerne werden wir Sie so schnell wie möglich über die Details informieren.

Falls Sie weitere Fragen zu unserem Angebot oder zur Firma **IMS Rail Switzerland AG** haben, zögern Sie nicht, uns unter einer der oben angegebenen Adressen zu kontaktieren. Schon heute danken wir Ihnen ganz herzlich, für das uns entgegengebrachte Vertrauen und Ihre geschätzten Aufträge.

Freundliche Grüsse

IMS Rail Switzerland AG

English version: next page

Commercial News

IMS Rail Switzerland AG

Your independent and neutral partner for combined traffic

Ladies, gentlemen

IMS Rail Switzerland AG - under the brand of Intercontainer - is pleased to be at your disposal as an independent and neutral partner for high quality combined traffic services between Switzerland and Rotterdam, as well as between Switzerland and Hamburg / Bremerhaven. Please find hereafter important information as well as all contact addresses.

Address and phone number:

IMS Rail Switzerland AG
Margarethenstrasse 38
Postfach
4002 Basel
Telefon: +41 61 278 25 25
Fax: +41 61 278 24 45
www.intercontainer.eu

VAT.-Nbr.:

770 424

Bank connection:

Basler Kantonalbank, Basel
EUR-Acc.: 2528.4093.2002, IBAN CH02 077 0252 8409 3200 2
CHF-Acc.: 2528.4093.1001, IBAN CH72 077 0252 8409 3200 1

Most important contacts:

Please find below the most important phone numbers and e-mail addresses of your contacts:

Bookings:

Phone: +41 61 278 27 27
Fax: +41 61 278 27 89

Axis Rotterdam – Switzerland:

E-Mail: Switzerland – Rotterdam: coc.basel@icfonline.com
Rotterdam – Switzerland: coc.rotterdam@icfonline.com

Commercial News

Operations (traffic controlling):

Phone : +41 61 278 20 20
Fax: +41 61 278 22 75
E-Mail: transport@icfonline.com

Customer Service:

Sales Support (Customer Care Center; CCC):

Astride Schmidlin	+41 61 278 23 28	astride.schmidlin@intercontainer.eu
Rosette Oliva	+41 61 278 23 75	rosette.oliva@intercontainer.eu

External sales:

Simone Schneckenburger	+41 61 278 25 07	simone.schneckenburger@intercontainer.eu
	+41 79 797 99 24	

Sales & Marketing:

Max Kuske	+41 61 278 23 49	max.kuske@intercontainer.eu
	+41 79 210 92 90	

Executive:

Enrique Rivas	+41 61 278 23 39	enrique.rivas@intercontainer.eu
	+41 79 653 78 11	

Rotterdam office:

Modal Link Rotterdam:	+31 10 23 10 790	gerard.vanoort@icfonline.com
Gerard van Oort	+31 62 29 26 236	

Train connections and schedules:

As from Monday February 21 2011 our basic terminal for the Rotterdam leg will be Containerterminal/Depot Frenkendorf instead of Contargo Kleinhüningen Hafen. **Saturday's train from Rotterdam (19.02.) will arrive in Frenkendorf on Monday 21.02 already.** Your current bookings are going to be changed automatically onto Frenkendorf.

A time table with detailed information concerning transit- departure and arrival times will be published and sent to you within the next days.

Hamburg/Bremerhaven – Switzerland

For the axis Hamburg/Bremerhaven – Switzerland an offer is in preparation. We will inform you about the details in the near future.

For any questions you may have concerning our offer or the new company **IMS Rail Switzerland AG**, please do not hesitate to get in touch with one of the a.m. contacts. Thank you very much for your confidence and your highly appreciated bookings.

Sincerely
IMS Rail Switzerland AG

Version française: page suivante

Commercial News

IMS Rail Switzerland AG

Votre partenaire indépendant et neutre pour le transport combiné

Mesdames et Messieurs

IMS Rail Switzerland AG, sous l'enseigne Intercontainer, se met à votre disposition comme partenaire indépendant et neutre pour le transport intermodal. Un service de haute qualité entre la Suisse et Rotterdam est assuré. Dans un futur proche, nous assurerons un service de qualité entre la Suisse et Hambourg / Bremerhaven. Ci-après vous trouverez toutes les coordonnées et informations nécessaires:

Adresse et Téléphone

IMS Rail Switzerland AG
Margarethenstrasse 38
Boîte Postale
4002 Bâle
Téléphone: +41 61 278 25 25
Fax: +41 61 278 24 45
www.intercontainer.eu (en cours de réalisation)

Numéro de TVA:

770 424

Banque:

Banque Cantonale de Bâle, Bâle
compte EUR 2528.4093.2002, IBAN CH02 0252 8409 3200 077 2
compte CHF 2528.4093.1001, IBAN CH72 0252 8409 3200 077 1

Contacts principaux:

Réservations:

Téléphone: +41 61 278 27 27
Fax: +41 61 278 27 89

Axe Rotterdam-Suisse:

E-mail: Suisse - Rotterdam: coc.basel@icfonline.com
Rotterdam - Suisse: coc.rotterdam@icfonline.com

Commercial News

Traffic Controlling:

Téléphone: +41 61 278 20 20
Fax: +41 61 278 22 75
E-mail: transport@icfonline.com

Services commerciaux**Sales Support (Centre de service à la clientèle; CCC):**

Astride Schmidlin +41 61 278 23 28 astride.schmidlin@intercontainer.eu
Rosette Oliva +41 61 278 23 75 rosette.oliva@intercontainer.eu

Ventes et marketing:

Simone Schneckenburger +41 61 278 25 07 simone.schneckenburger@intercontainer.eu
+41 79 797 99 24

Max Kuske +41 61 278 23 49 max.kuske@intercontainer.eu
+41 79 210 92 90

Direction:

Enrique Rivas +41 61 278 23 39 enrique.rivas@intercontainer.eu
+41 79 653 78 11

Bureau de Rotterdam: +31 10 23 10 790 gerard.vanoort@icfonline.com
Modal Link Rotterdam: +31 62 29 26 236
Gerard van Oort

Liaisons ferroviaires et horaires:**Rotterdam - Suisse**

A partir du lundi 21 Février 2011 le service actuel Rotterdam – Basel Kleinhüningen Hafen sera transféré vers le terminal Swissterminal de Frenkendorf. Par conséquent le train au départ de Rotterdam le samedi 19.02 sera traité à Frenkendorf le lundi 21.02. Les réservations déjà effectuées seront automatiquement modifiées sur Frenkendorf.

Une brochure d'information indiquant les horaires et les plans d'acheminement concernant ce nouveau service vous sera envoyée dans les prochains jours.

Hambourg / Bremerhaven - Suisse

une offre pour l'axe Hambourg / Bremerhaven - Suisse est en préparation. Nous vous transmettrons tous les détails dès que possible.

Pour tous renseignements complémentaires, n'hésitez pas à nous contacter
Nous vous remercions d'ors et déjà pour votre confiance et vos ordres de transport.

Cordialement

IMS Rail Switzerland AG